



## УПАТСТВА ЗА ВРАЌАЊЕ НА ВОЗИЛО

**OK TRUCKS**  
PRE-OWNED VEHICLES CERTIFIED BY **IVECO**

**IVECO**  
Your partner for sustainable transport





## ВОВЕД

Почитуван клиент,

Овој каталог на штети има за цел да те подготви за враќање на твојот IVECO камион кога ќе заврши периодот на употреба.

Вратеното возило мора да биде во согласност со неговиот оригинален опис, особено во однос на додатоците и дополнителната опрема. Освен тоа, возилото мора да биде опремено само со делови препорачани од производителот.

Дадените примери не само што ги прикажуваат најчестите траги на абеење предизвикани од нормалната употреба на возилото, туку и најчестите видови на дефекти заради неправилна употреба.

За трагите од абеење придружени со зелен симбол на следниве страници, главно, не се наплаќа и не подлежат на дополнителни трошоци при завршувањето на договорот.

Неприфатливите штети се обележани со црвен симбол. Сите видови штети се детално опишани во извештајот за евалуација наредан од Ivesco и извршен за време на проценката на сите вратени возила. Критериумот за евалуација на штетите се базира на овој документ.

Овој каталог за штети е достапен и може да го најдеш на [www.cargomax.oktrucks.com](http://www.cargomax.oktrucks.com). Се надеваме на понатамошна соработка и ти посакуваме безбедно патување!

**Твојот IVECO тим**



## УСЛОВИ ЗА ВРАЌАЊЕ

### ЛОКАЦИЈА НА ВРАЌАЊЕ

Возилата се враќаат во дворовите на складиштата утврдени во протоколот потпишан помеѓу страните. Превозникот на пренесувачот мора да ги следи правилата за прием на чуварот.

### ОПШТА СОСТОЈБА НА ВОЗИЛОТО

Секое возило при враќањето мора:

- Да биде во добра работна состојба, да бидат исклучени црвените светла за предупредување за дефект на главните елементи на возилото (тука не спаѓаат портокаловите светла за предупредување)
- Да има доволно гориво, да биде исклучено светлото за предупредување за недостаток на гориво
- Да биде целосно безбедно за употреба на пат, безбедносните уреди мора да бидат во совршена состојба (на пр. да нема дефектни сопирачки и целосно излижани гуми)
- Да биде проверено согласно условите за одржување поставени од производителот
- Да биде чисто однатре и однадвор за да може да се евалуираат какви било надоместоци за реставрација
- Отворите мора да бидат добро затворени за возилото да биде водоотпорно
- Конструкцијата не смее да е оштетена (прагот, задното крило и кровниот простор да останат непроменети), не смее да биде предмет на какво било структурно центрирање или рангирање на возило
- Да ја има целата дополнителна опрема и функции кога ќе се врати, последователното опремување со отстранливи делови може да е одбиено согласно протоколот
- Може да се опремува само со делови препорачани од производителот
- Возилото не смее да биде предмет на извештај за кражба
- Склопот на гуми мора да е во согласност со стандардите на производителот
- Важечки технички преглед
- Необични мирисби во кабината (настанати од домашни миленици, непријатен мирис на расипано, хемиски производи итн.)

По неуспехот да се примени или докаже ова, возилото може да биде одбиено и/или да се наплати надоместок врз основа на условите пропишани во протоколот потпишан помеѓу страните.

## ПРОВЕРКА НА ВОЗИЛО

### ИДЕНТИФИКАЦИЈА

Возилото се идентификува со читање на моделот, бројот на шасија (целосен VIN), регистарскиот број и километражата. Дополнителни информации во врска со присуството на следниве делови:

- Дополнителна опрема и отстранливи делови во зависност од финишот или моделот на возилото.  
Пример: Дополнителни седишта, душеци, капак на багажник, мрежа, лајсни, итн.
- Резервни тркала и алати за менување/монтирање тркала.  
Пример: Дигалка, комплет алати, комплет за поправка и пумпање и сè што е доставено со возилото.
- Отстранливи делови за функции за управување/видео/аудио функција на возилото.  
Пример: SD картичка, CD-ROM, телефон и сè што е наведено како првично доставено со возилото и физички вратено со возилото.
- Резервни клучеви и картички за отворање (код) на возилото.
- Упатства за употреба и памфлет за одржување.

Постапката за враќање на гореспоменатите делови е наведена во протоколот потпишан помеѓу страните. Проценувачот ќе ги земе предвид овие функции при проверка на возилото, како и одделот за трошоци при евалуација на проценката.

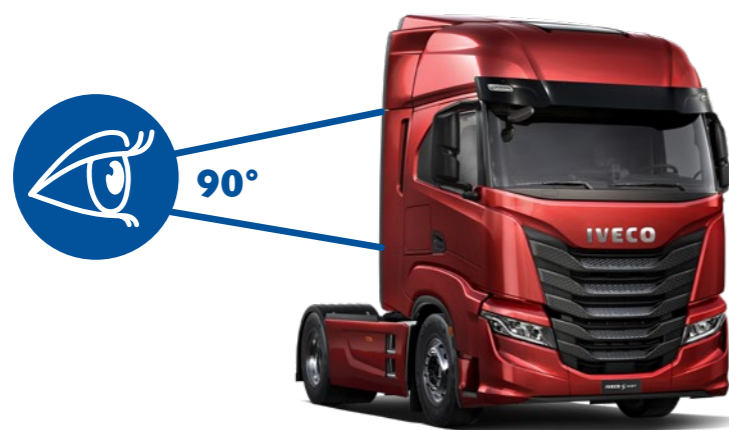




## ОБВРСКИ НА ТЕХНИЧАРОТ

Локацијата за проценката на каросеријата на возилото е статична. Ќе се врши во складиштето, во согласност со условите утврдени од страните.

Техничарот ја идентификува штетата со нискоаголна лампа. Проценителот ќе ги идентификува деформациите, дефектите, гребнатините, вдлабнатините, пукнатините, корозијата, деловите што недостасуваат или се скршени, како и дефектите при центрирање. За лесни комерцијални возила (LCV): Забележаната штета е онаа што е видлива од напред.



## ТИП НА ОТКРИЕНА ШТETA

Откриената штета се забележува во зависност од нејзината природа: Пукнатини, гребнатини, вдлабнатини, скршени делови, делови што недостасуваат, дефекти, итн.

## ОПИС НА ОТКРИЕНА ШТETA

Штетата се открива и опишува во зависност од нејзината големина и количина. Може да се оцени, едноставно да се забележи како белешка или да не се забележи во зависност од критериумите подолу.

## ТИП НА ПОПРАВКА

- Фиксни саатници: Чистење, SR поправка, амортизација, итн.
- Времето поминато на каросеријата според обемот на штетата и одбраните методи
- Времето поминато на поправки, фарбање и резервни делови врз основа на распоредот на производителот

Во прилог на протоколот се дадени табели со фиксен надоместок, време и тарифи.

## ТЕСТ ВОЗЕЊЕ

За време на тест возењето, се оценуваат механичките делови на возилото. Може да ти биде наплатено за дефекти, во согласност со правилата наведени во протоколот.

## Тест во лер – брзина при сообраќаен метеж

- Стандардно стартување, на сите цилиндри
- Автоматска трансмисија: Проверка на заклучување во позиција „Р“ на угорница и стартување без избирање на брзина
- Стандардно работење во лер
- Целосно заклучување од лево на десно: Трансмисија, склоп на предна осовина, лежишта, итн.
- Предупредување за прицврстување на сигурносен појас
- Механички звук
- Амбиентален внатрешен звук
- Работа на климата
- GPS тестирање: Програмирање на дестинација

## Фаза на забрзување

- Чисто забрзување: тест за поддршка на погон (придушувачки блокови за мотор), ESP, ASR (доколку нема)
- Работа на систем на механички компресор: Турбо - Компресор
- Менувач: Избирање на сите брзини (забрзување, без вибрирање, брзо синхронизирање)
- Механички вибрации: Мотор, трансмисија, издувен систем, спојки, итн.

## Фаза на забрзување 50-70 km/h

- Тест на придушувач: Преден и заден склоп на спојки на нерамен пат или ретардери
- Бучава при возење: Лежишта, деформирана гума
- Управувач: Точка 0 центрирање, одржување и стабилност по правец - отпорност на управувач
- Аеродинамична бучава: Довод на воздух, придушвање
- Тест за лизгање на спојка помеѓу 4-та и 5-та при зголемување и намалување на брзина
- GPS тестирање - пренос и движење на позиција (има CD)

## Фаза на забавување

- Постепено сопирање: Ефикасност, одржување во линија, вибрации
- Тест на менувач: Враќање на сите брзини во 2-ра
- Тест за активирање на ABS (со брзина од 15-20 КМ/Н)
- Вентилација на мотор (на крајот на тестирањето)
- Тест за враќање, при запирање и однадвор, миризби: Сопирачки, масло, издувен систем





## ПРОВЕРЕНИ ДЕЛОВИ

### Моторен простор

- Сеопфатен изглед: Протекување на течности, траги од масло, корозија, степени видливи со голо око,
- Крај на надолжни држачи, попречни држачи за радијатор и други поврзани делови
- Проверка на преден дел
- Акумулатор

### Преден дел

- Центрирање на делови
- Кровен простор, кабинска шасија
- Ветробранско стакло
- Церада
- Групи на светла
- Маска, преден браник
- Праг, спојлер

### Лева страна: Надворешно

- Центрирање на делови
- Предно крило
- Калник и раткапна на предно тркало
- Трепкачи на предно крило
- Ретровизор
- Врата/Врати
- Подвозје
- Странични панели
- Лизгачка врата
- Осовина
- Калник и раткапна на задно тркало
- Кровен простор
- Маски и кровна лајсна
- И секој елемент или дел што е составен дел на ова возило

### Заден дел

- Кровен простор
- Блокатори на товар
- Лајсна на задна врата/багажник
- Проверете го отворањето на внатрешните прегради
- Лева и десна лајсна на багажник
- Галантерија на задно седиште
- Резервна дополнителна опрема

- Платформа за товарење
- Странични панели
- Маска на панел (оригинална, дрвена)
- Калник за тркало
- Кровен простор, кабински шасии: Сопирачки, масло, издувен систем
- Центрирање на делови
- Багажник/задна врата
- Задни светла
- Предни светла
- Светло и држачи за табличка
- Браник
- Заден праг
- Издувен систем (деформација)
- Праг
- Опционално: Работа на задна врата

### Десна страна: Надворешно

- Центрирање на делови
- Предно крило
- Калник и раткапна на предно тркало
- Трепкачи на предно крило
- Ретровизор
- Врата/Врати
- Подвозје
- Странични панели
- Лизгачка врата
- Осовина
- Калник и раткапна на задно тркало
- Кровен простор
- Маски и кровна лајсна
- И секој елемент или дел што е составен дел на ова возило

### Тркала, бандажи и резервно тркало

- Центрирање на делови
- Предно крило
- Раткапна (челичен бандаж)
- Ознака за големина, димензии, брзински индекс на гума
- Тип на резервно тркало
- Ознака за истрошеност на шара на гума: Централно, надворешно
- Проверка на страничниот сид на гумата

### предни и задни седишта/кревети

- Сеопфатен изглед на возилото: Мирис, чистота, дамки
- Работа на отвори и брави
- Состојба на внатрешност на вратите и бравите
- Маски на подвозје, праг. Дихтунг за врата
- Маска за врата, прозорец
- Патосници
- Работа на присутни контроли на седишта
- Сигурносен појас
- Галантерија за седиште: Седиште, потпирач за грб и за глава
- Ретровизор
- Ветробранско стакло
- Инструментална табла и контроли
- Кровен простор, штитник за сонце, кровен простор за складирање
- Блокатори на товар

### Внатрешност: Седиште за возачот

- Проверка на контроли
- Читање на километража
- Стартување на моторот и известување за сите вклучени светла за предупредување
- Целосно блокирање на тркала за понатамошна проверка на гумите







## ИКОНА КЛУЧ



### ФАРБАЊЕ/ПОПРАВКИ



Методот на поправка вклучува исправување вдлабнатини и/или китирање и/или пескарење и/или репарација на пластични делови и/или фарбање.



### ЧИСТЕЊЕ

Хемиски и механички процес, сув или влажен во зависност од дамката или трагот на нечистотија.



### ЗАМЕНА

Деловите се скршени или лошо поправени или трошоците за поправка се повисоки од новиот резервен дел. Потребен е нов дел.



### БЕЛЕШКА





## СОДРЖИНА

---

НАДВОРЕШЕН ИЗГЛЕД НА ВОЗИЛОТО	14
ДЕЛ ЗА СОВОЗАЧОТ	32
ДОПОЛНИТЕЛНИ КОНСТРУКЦИИ	40
ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ ЗА ВОЗИЛОТО	54
ДРУГИ	62

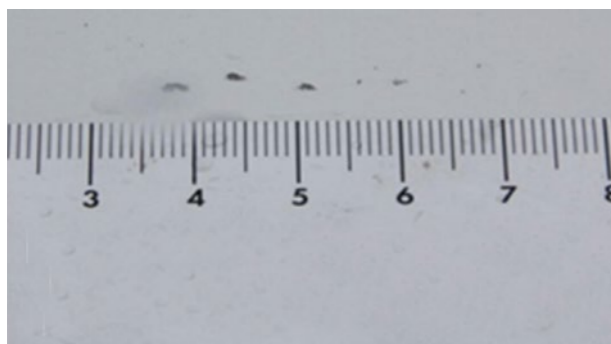




**НАДВОРЕШЕН ИЗГЛЕД НА ВОЗИЛОТО**



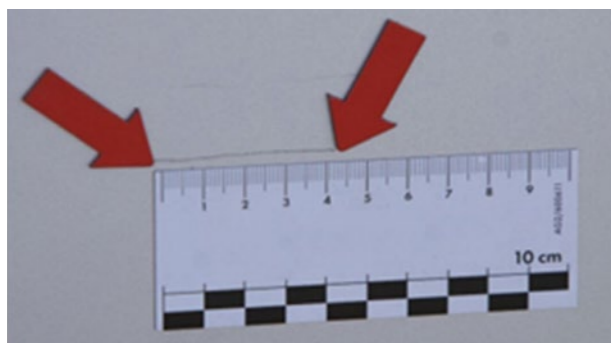
## КАРОСЕРИЈА И ДОДАТОЦИ: ПУКНАТИНИ, ГРЕБНАТИНИ, ВДЛАБНАТИНИ, ДЕФЕКТИ И ЧИСТЕЊЕ



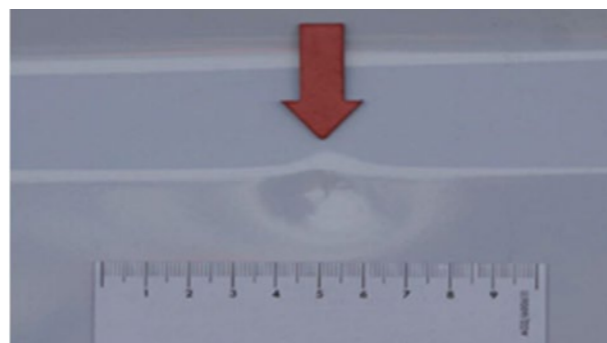
Пукнатина  $\leq 5$  mm во дијаметар и  $\leq 20$  пукнатини



Пукнатина на работ на вратата



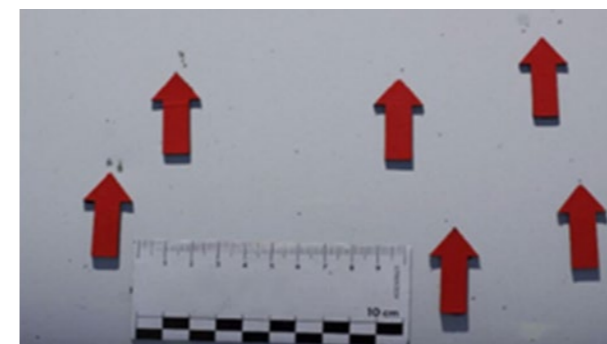
Штета што може да се испоира или гребнатина  $\leq 50$  mm



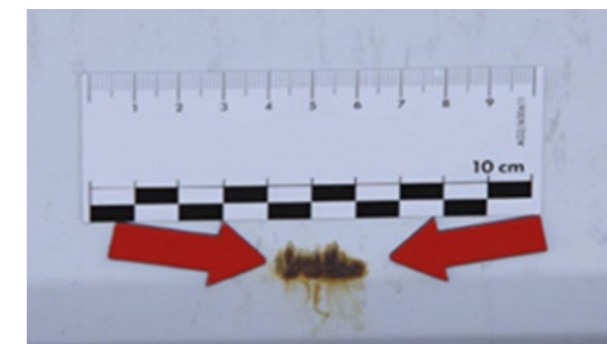
Вдлабнатини  $\leq 50$  mm во дијаметар без промени на бојата, без штета од непогода и значајни оштетувања во рамки на ограничувањето од 5 вдлабнатини по панел

### ДРУГИ:

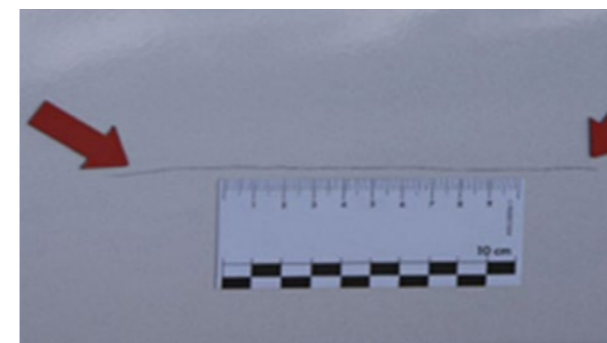
- Мали гребаници, на пр. на рабовите на вратата
- Мали оштетувања (не подлабоко од основниот премаз) на предниот дел на возилото
- Мали штети предизвикани од нечистотија што можат да се поправат со полирање
- Бледи траги, на пр. од миѣне на колата
- Бледи гребнатини на бојата кај рабовите за товарење
- Мала разлика во бојата поради употреба на различни маски и основни материјали и стареење



Пукнатина  $> 5$  mm или  $> 20$  пукнатини



Гребнатини со оксидација, хемиски талог или друго што не може да се исчисти



Гребнатини  $> 50$  mm



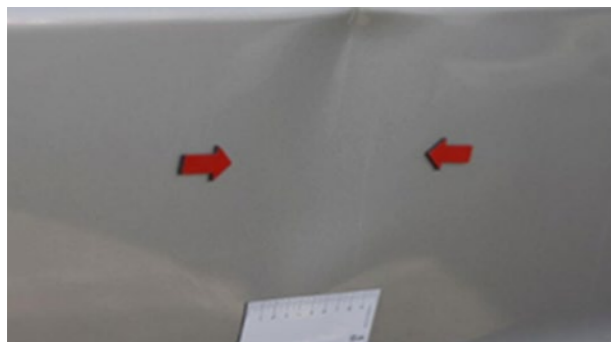
Пукнатина на работ на вратата




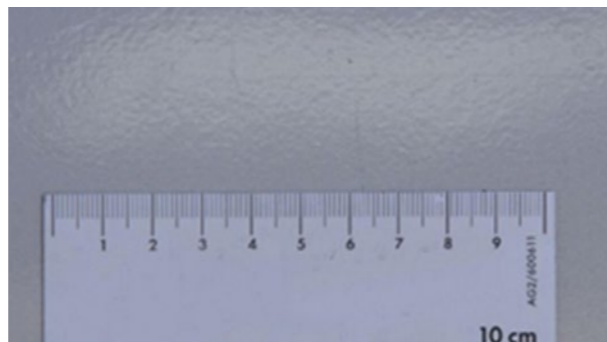
Непоправливи делови, надвор од економична поправка или некомпатибилен заменет дел




## КАРОСЕРИЈА И ДОДАТОЦИ: ПУКНАТИНИ, ГРЕБНАТИНИ, ВДЛАБНАТИНИ, ДЕФЕКТИ И ЧИСТЕЊЕ




 Вдлабнатини > 50 mm во дијаметар, променета боја, штета од непогода или значителни оштетувања  
ВЗ: Можно е паметна поправка на изолирани, значајни оштетувања доколку бојата не е променета




 Неисправно префарбување (појава на нерамнини). Бојата е премногу густа, недоволна, со присуство на честички



 Разлика во нијансите по поправката  
ВЗ: Прифатено отстапување поврзано со стареењето на возилото



 Траги од лепак. ВЗ: Присуство на налепници или графити, навремена проценка за време на чистење и/или амортизација (треба да се замени доколку не може да се исчисти)



 Траги од реклами по описот на каросеријата.



### ДРУГИ:



Значителна штета поради нечистотија или хемиски талози, доколку е потребно да се обнови бојата



Значителни отстапувања во бојата, на пр. поради ретуширање



Непрофесионална поправка на бојата



Големи оштетувања (подлабоко од основниот премаз)



Отстранување на материјал и/или деформација на каросеријата и додатоките



## НАДВОРЕШНИ РЕТРОВИЗОРИ, ПРАГ ЗА ПРИСТАП, ВРАТИ, БРАНИЦИ, ЗАДНА И СТРАНИЧНА ЗАШТИТА НА ПОДВОЗЈЕ, КАЛОБРАНИ И КАЛНИЦИ



Гребнатини што не можат да се почувствуваат на допир и површина  $\leq 45 \text{ cm}^2$  (еквивалентно на кредитна картичка)



Бледи површни гребнатини, на пр. на капачето за полнење гориво, капаците, рачките на вратите, браниците и маските



Бледи гребнатини на бојата кај рабовите за товарење



Гребнатини што можат да се почувствуваат на допир или површина  $> 45 \text{ cm}^2$  (еквивалентно на кредитна картичка)



Отстранување на материјал или видлива деформација или економично за поправка



Отстранување на материјал, скршен дел





## НАДВОРЕШНИ РЕТРОВИЗОРИ, ПРАГ ЗА ПРИСТАП, ВРАТИ, БРАНИЦИ, ЗАДНА И СТРАНИЧНА ЗАШТИТА НА ПОДВОЗЈЕ, КАЛОБРАНИ И КАЛНИЦИ



Мала површинска гребнатина



Мала деформација



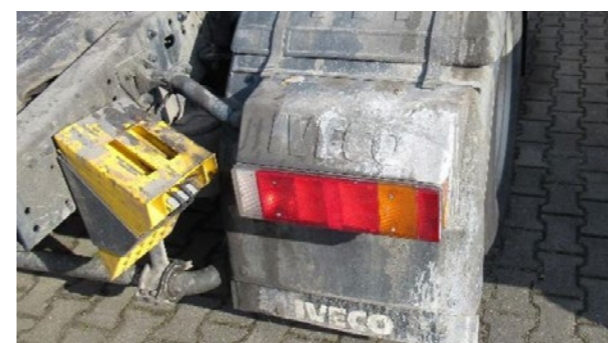
Мало обезбојување



Длабоки гребнатини и деформации



Отстранување на материјал, скршен дел



Длабоко обезбојување поради хемиски елементи




## НАДВОРЕШЕН ИЗГЛЕД НА ВОЗИЛОТО, РАМКА И ПЛАТФОРМА ЗА ПРИСТАП







 Бледо лупење на бојата околу горната рамна, задниот дел или попречниот држач



 Површински гребнатини околу платформата за пристап





  Длабоки гребнатини до заштитната боја

  Делови што недостасуваат или деформирани додатни делови

  Деформација на рамката (сериозна деформација е причина за одбивање на враќање)

  Деформирани, расцепени или плочи на платформата за пристап што недостасуваат

  Плочи на платформата за пристап што не се безбедни за одење

  Извадени оригинални скали или скали што недостасуваат

  Деформирани попречни држачи






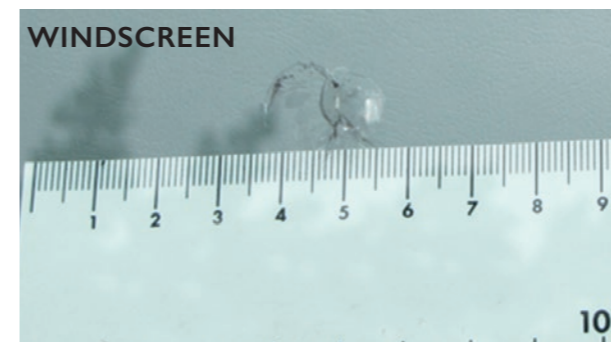
## СТАКЛА ЗА ОСВЕТЛУВАЊЕ ИЛИ СВЕТЛА (ЗАДНИ И ПРЕДНИ СВЕТЛА)




Забелешка: Видното поле е дефинирано со А3 лист хартија поставен вертикално во осовината на управувачот и е средишно-вертикално на ветробранското стакло.


### ДРУГИ:

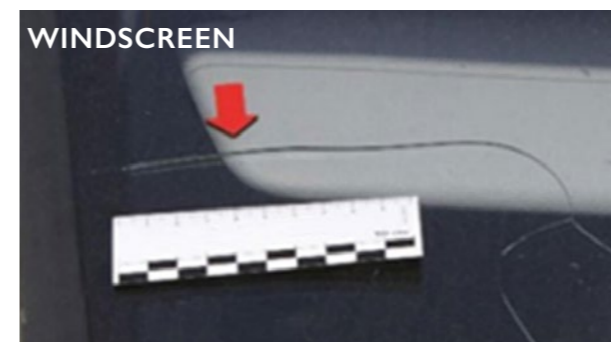
-  Бледи гребнатини на задните светла
-  Мали оштетувања на предните светла
-  Професионално поправени оштетувања, што не се наоѓаат во видното поле на возачот




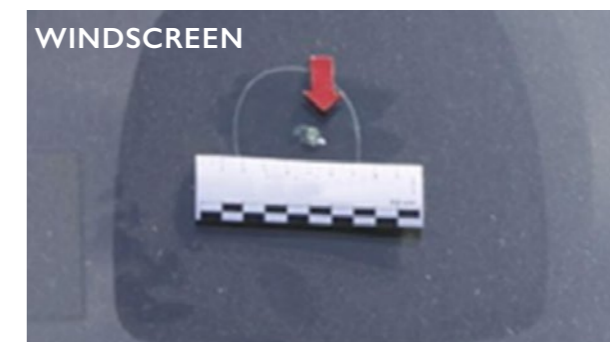
 Пукнатини  $\leq 20$  mm, надвор од видното поле и  $\leq 3$  пукнатини



 Бледа гребнатина (без отстранување на материјал), надвор од полето на осветлување и херметички затворено светло (АМОРТИЗАЦИЈА)

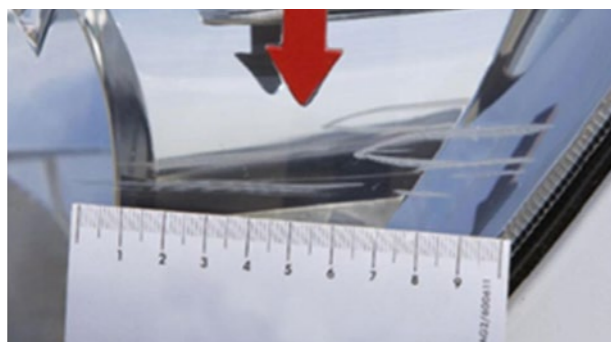


 Пукнатини  $> 20$  mm, број на пукнатини  $> 3$ , или пукнатини во видното поле, испукани, лошо монтирани со дефект, пескарени или изгребани  
Забелешка: Доколку ветробранското стакло е оштетено во видното поле на возачот, мора да се провери локалното законодавство.





## СТАКЛА ЗА ОСВЕТЛУВАЊЕ ИЛИ СВЕТЛА (ЗАДНИ И ПРЕДНИ СВЕТЛА)



Длабока гребнатина (со отстранување на материјал), надвор од полето на осветлување и херметички затворено светло



Скршени задни и предни светла



Гребнатина во полето на осветлување, пукнатина, кондензација, скршени завртки





## ГУМИ, БАНДАЖИ И РАТКАПНИ



Гуми: Шара со  $\leq 3$  mm длабочина (СООДВЕТСТВУВА)



Гуми: Основа на длабочина на шара  $\geq 7$  mm (СООДВЕТСТВУВА)  
Забелешка: Абењето на гумите се мери според најдлабоката шара на гумата.



Бандажи и раткапни: Повеќе површински гребнатини со или без отстранување на материјал

**Забелешка:** Гумите да не бидат постари од датумот на првата регистрација

### ОДОБРЕНИ ГУМИ:

- Bridgestone, Michelin, Pirelli, Goodyear и Continental
- Брендови на гуми кои припаѓаат на горенаведените групи на гуми - на пр. Гума од групата Continental ги вклучува следните брендови: Uniroyal, Sempertit, Varum, Viking, Mabor (Сите брендови произведени во Кина, Индија, Виетнам не се прифаќаат)



Гуми: Шара со  $> 3$  mm длабочина, отстранување



Раткапни: Деформирани, скршени, материјал што недостасува или е излупен



Гуми: Основа на длабочина на шара  $< 7$  mm  
Забелешка: Абењето на гумите се мери според најдлабоката шара на гумата.



- Присуство на гуми произведени од различни произведувачи на истата осовина
- Не се почитуваат големините и индексите на произведувачот
- Гумата е обновена или со променета големина



## ГУМИ, БАНДАЖИ И РАТКАПНИ



На челичен бандаж: Додатокот на работ е малку деформиран



- Оштетена обложка на бандаж, несоодветен бандаж. Проценка на димензионална проверка за проверка на безбедносната состојба на возилото
- Пукнатини, деформации, значително губење на материјал, значително оштетување на бојата на бандажите
- Значителна корозија на бандажите и на сите теренски или зимски гуми



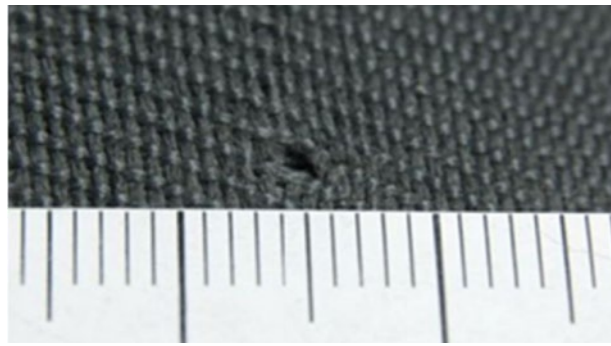




## ДЕЛ ЗА СОВОЗАЧОТ



## ТАПАЦИР, ПАТОСНИЦИ, НАВЛАКИ, МАСКИ И КРОВЕН ПРОСТОР



Изгореница  $\leq 3$  mm и без перфорација на навлаката

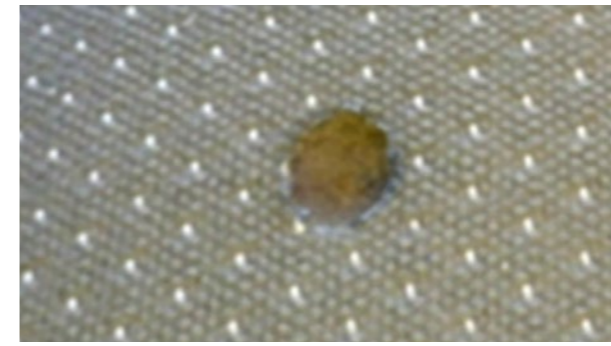


Малата нечистотија може да се отстрани со хемиско чистење извршено од професионално лице



Мало обезбојување предизвикано од сончеви зраци

Искината внатрешна навлака на сидот зад седиштето на возачот



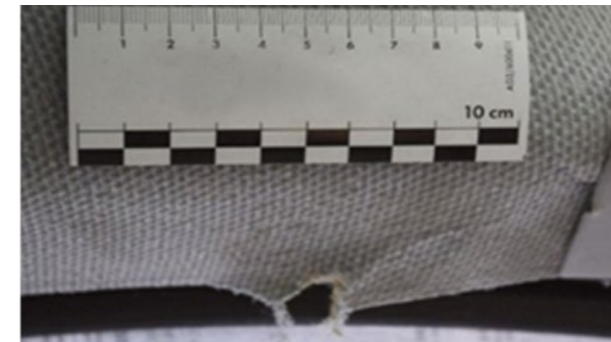
Изгореница  $> 3$  mm, перфорација или кинење на навлаката, без оштетување на пената



Недостасува пена или рамката е скршена



Перфорација на тврди пластични маски. Поправка на тврди пластични маски, паушал за 1 час доколку е естетски прифатливо и може да се поправи

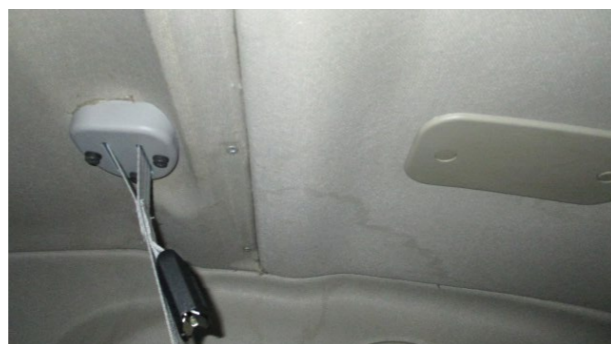
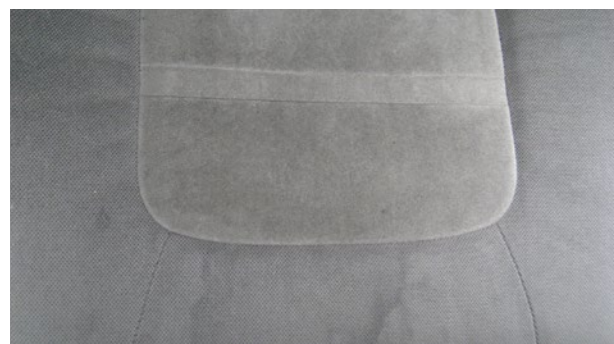



Платнени и пластични маски: Расцеп, дупка  $> 5$  mm, тврдокорни траги





## ТАПАЦИР, ПАТОСНИЦИ, НАВЛАКИ, МАСКИ И КРОВЕН ПРОСТОР



 Значителна нечистотија, дамки и миризби што бараат хемиско чистење извршено од професионално лице.




 Опрема или маски што недостасуваат






## ИНСТРУМЕНТАЛНА ТАБЛА, УПРАВУВАЧ, ИНСТРУМЕНТИ, КОНТРОЛНИ СИСТЕМИ, ГРЕЕЊЕ, ВЕНТИЛАЦИЈА, КЛИМА, САМОСТОЈНА КЛИМА, ДОПОЛНИТЕЛНО ГРЕЕЊЕ





 Траги на абење на инструменталната табла, инструменталната плоча и управувачот





 Мало обезбојување поради сончевите зраци


 Лесната нечистотија може да се отстрани со хемиско чистење извршено од професионалец




  Недостасуваат контролни делови, делови од седиштата или маските, или се скршени или продупчени

  Не работат системите, сигурносните појаси, контролите на седиштата, екраните и визуелните елементи





 Гребнатини на комбинираната табла со инструменти и други визуелни или дупки во видното поле

### ДРУГИ:

 Знаци на карбонизација

 Значително обезбојување

 Запушени филтри

 Оштетен управувач или навлака

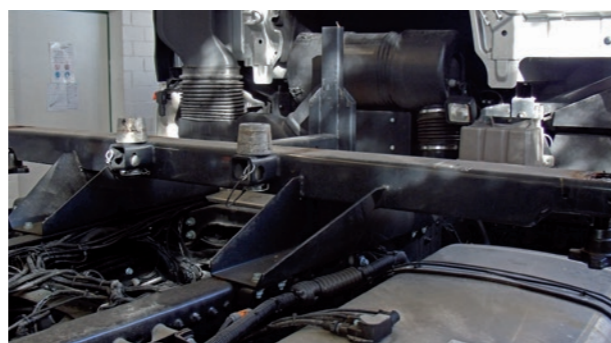
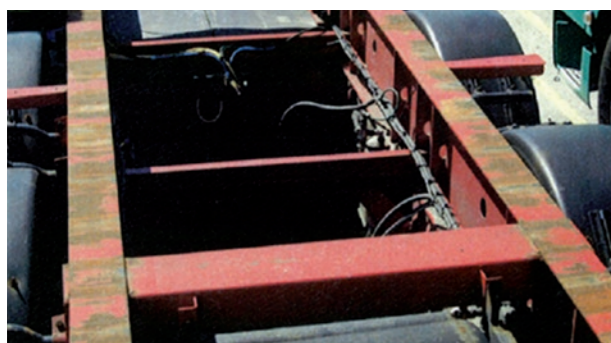




## ДОПОЛНИТЕЛЬНИ КОНСТРУКЦИИ






## ПОМОШНА РАМКА НА ЗАМЕНСКИ КОНТЕЈНЕР



 Знаци на абење типични за очекуваната употреба



-  Дефекти и деформации
-  Сериозно деформирани и скршени граничници
-  Скршени стезни брави

### ЗАБЕЛЕШКА:

Сериозна деформација може да биде причина за одбивање на враќање на возилото.



## СПОЈЕРИ ЗА КАБИНА И КОНСТРУКЦИЈА НА КОНТЕЈНЕР



Кабинска шасија и дефлектор: Бледа гребнатица во согласност со изгледот на возилото



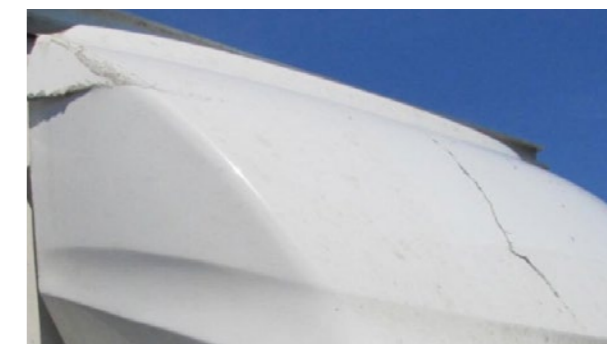
Странични панели: Бледа гребнатица со отстранување на материјал  $\leq 20$  cm

### ДРУГИ:

- Странични профили на подвозје: Бледа гребнатица
- Држачи за велосипед: Бледа гребнатица
- Странични и задни врати: Мала деформација: Време на поправка  $\leq 1$  ч.
- Под: Мала деформација, површно абеење
- Кровен простор: Мала деформација во согласност со изгледот на возилото
- Тапацир и спојки: Скината или откачена патосница



Кабинска шасија и дефлектор: Во рамки на економична поправка



Кабинска шасија и дефлектор: Значителна пукнатина, недостасува дел или не е во рамки на економична поправка



Странични панели: Гребнатица со отстранување на материјал  $\geq 20$  cm во рамки на економична поправка. Опција за фарбање на половина панел



Дрвени странични панели: Оштетен дрвен држач  $\geq 20$  cm




Странични профили на подвозје: Деформации во рамки на економична поправка




## СПОЈЛЕРИ ЗА КАБИНА И КОНСТРУКЦИЈА НА КОНТЕЈНЕР




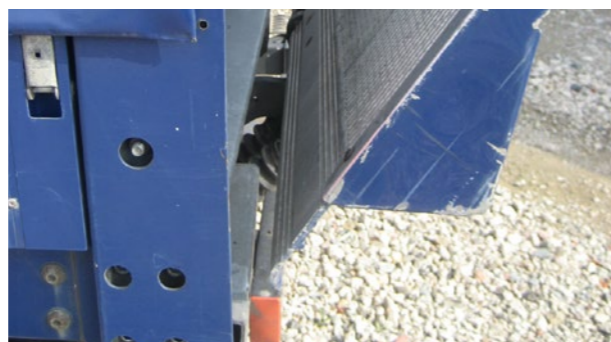
 Платнени странични панели: Деформација на долниот дел, должина > 1 m ВЗ: За замена на предниот панел на подвозјето мора да се извади подвозјето.




 Странични профили на подвозје: Деформации што не се во рамки на економична поправка, перфорации, отстранување на дел од профилот




 Странични профили на подвозје: Деформации што не се во рамки на економична поправка, перфорации, отстранување на дел од профилот



 Подигнувачка платформа: Деформации на платформа во рамки на економична поправка



 Држачи за велосипед: Деформација што не е во рамки на економична поправка





## КОНСТРУКЦИЈА НА КОНТЕЈНЕР



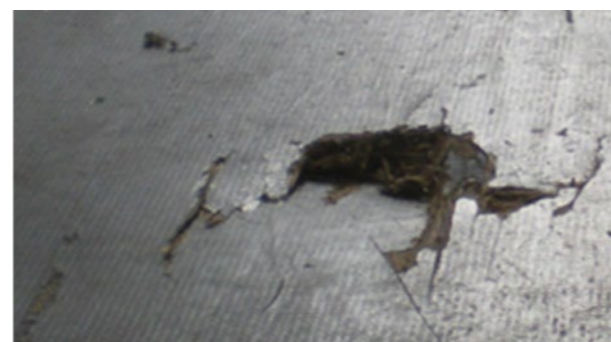
Подигнувачка платформа: Деформации на платформа што не е во рамки на економична поправка, скршена или нецелосна маска



Странични и задни врати: Значителна деформација: Време на поправка > 1 ч. во рамки на економична поправка, спојките не се запечатени



Странични и задни врати: Вратите се криват кај точките за прицврстување за шарки, истите се скршени или перфорирани, или надвор од рамки на економична поправка



Под: Деформации или перфорации во рамки на економична поправка

Деформации или перфорации што не се во рамки на економична поправка. Опција за поединечно заменување на подни делови



Кровен простор: Перфорирани или оштетени во рамки на економична поправка



Подигнувачка платформа: Истечен датум за проверка



Кровен простор: Оштетена рамка, која што не е во рамки на економична поправка



Тапацир и спојки: Деформирани спојки и тапацир во рамки на економична поправка



Тапацир и спојки: Спојки, прицврстувачи, тапацир што недостасуваат или се деформирани и надвор од рамки на економична поправка



## КОНСТРУКЦИЈА НА ПЛАТФОРМА



Бледи гребнатини, деформации на шипки со време на поправка  $\leq$  1 ч.



Гребнатини  $>$  20 cm

Деформации на шипката со време на поправка  $>$  1 ч. во рамки на економична поправка



Деформации на шипките во рамки на економична поправка, не може да се поправи и не е отпорно на песок







Трага од бетон или хемиски производ што покрива  $\geq$  1/4 од површината на контејнерот

Трага од бетон или хемиски производ на задниот дел од кабината
















## ЦЕРАДИ

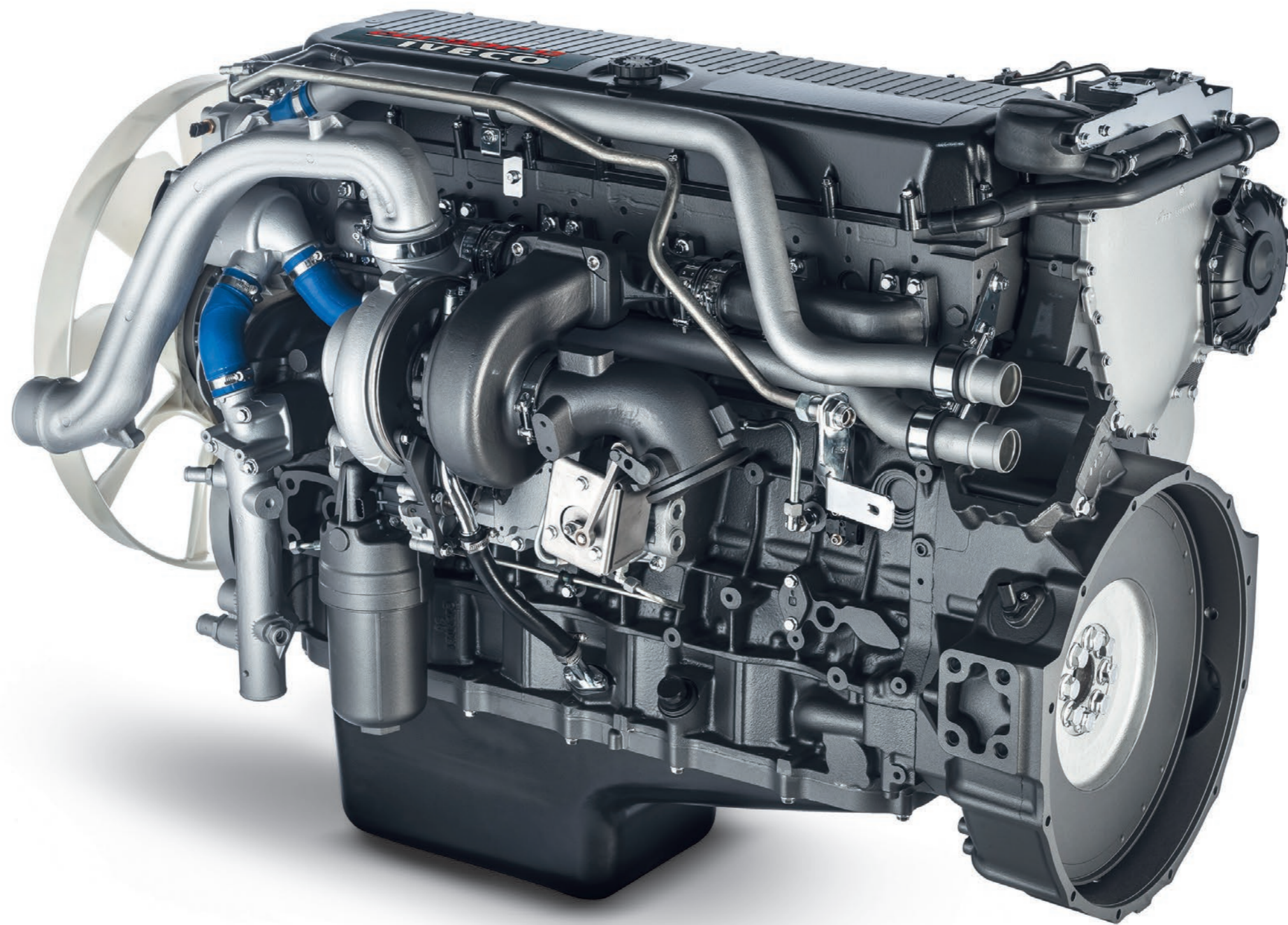


-  Бледи површински гребнатини (може да се отстранат со чистење)
-  Мало оштетување поради нечистотија
-  Бледи траги, на пр. од миенење на колата
-  Мала разлика во бојата поради употреба на различни маски и основни материјали и стареење



-   Длабоки гребнатини преку ткаенината
-   Гребнатини со значителна абразија
-   Значително оштетување поради нечистотија
-   Означено обезбојување
-   Непрофесионални поправки
-   Расцепување на церадата, окната или куките
-  Налепници од реклами, остатоци од лепак






**ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ ЗА ВОЗИЛОТО**



## ПОГОНСКИ ЛАНЕЦ, УПРАВУВАЊЕ, ШАСИЈА, СУСПЕНЗИЈА, ДЕЛОВИ, ДОПОЛНИТЕЛНИ ДЕЛОВИ





 Знаци на абење што не ја нарушуваат безбедноста на патот





 Мали траги од масло (без протекување)















  Сите протекувања од моторот, менувачот и диференцијалот, хидрауличната суспензија и амортизерите



  Протекувања од управувачкиот механизам и серво пумпата

### ДРУГИ:

-   Пукнатини во воздушната суспензија и воздушното преносно вратило
-   Скршени пружини
-   Сите знаци на абење што можат да се откријат со визуелна проверка и не ја нарушуваат безбедноста на патот
-   Делови за осовини, суспензија и шасија што се оштетени при удар
-   Изабени потисни пружини/попечни држачи итн.
-   Чудна бучава од моторот, менувачот, диференцијалот и погонскиот ланец







## ИЗДУВЕН СИСТЕМ







Состојбата е во согласност со техничкиот преглед



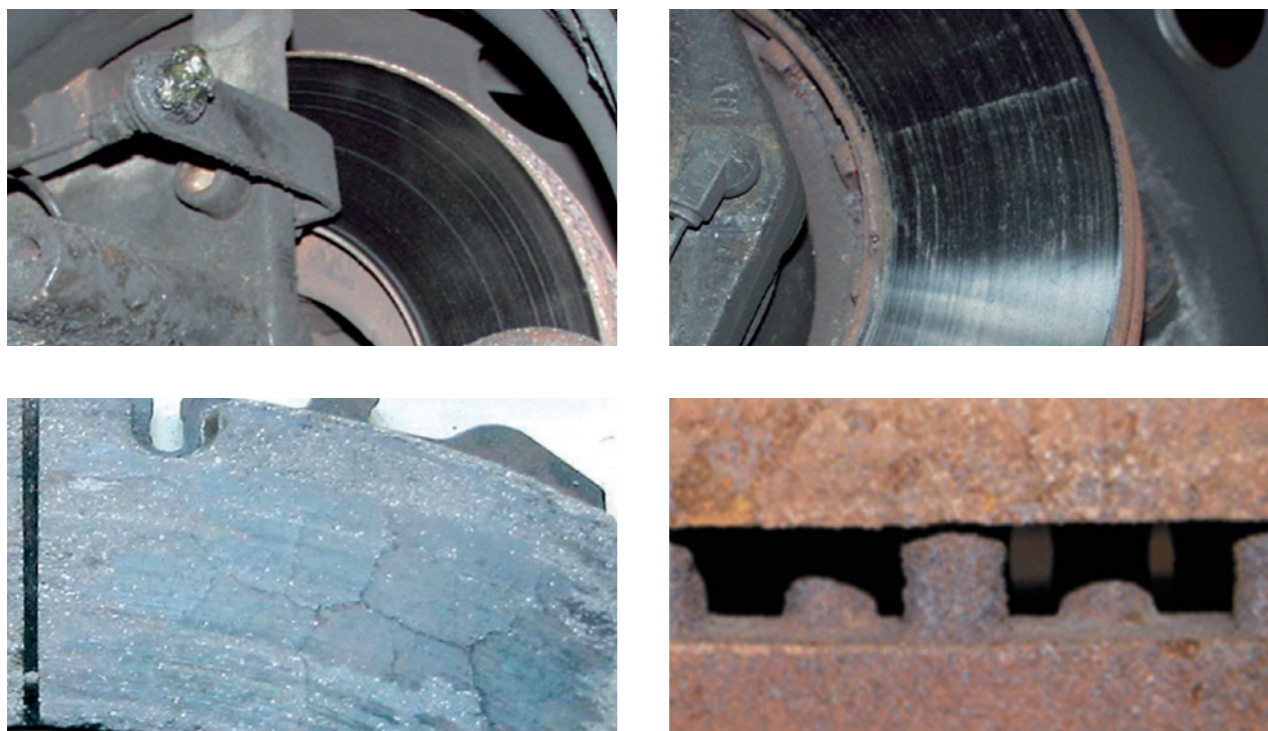
-   Присуство на протекувања
-   Корозија



-   Оштетувања поради надворешни удари
-   Опрема што недостасува, на пр. скршени или деформирани издувни цевки



## СИСТЕМ ЗА СОПИРАЊЕ



Нормална состојба што е во согласност со староста и километражата на возилото  
Дебелина на влошки на сопирачки > 30 %











  Кородирани, нечисти, изабени дискови за сопирачки



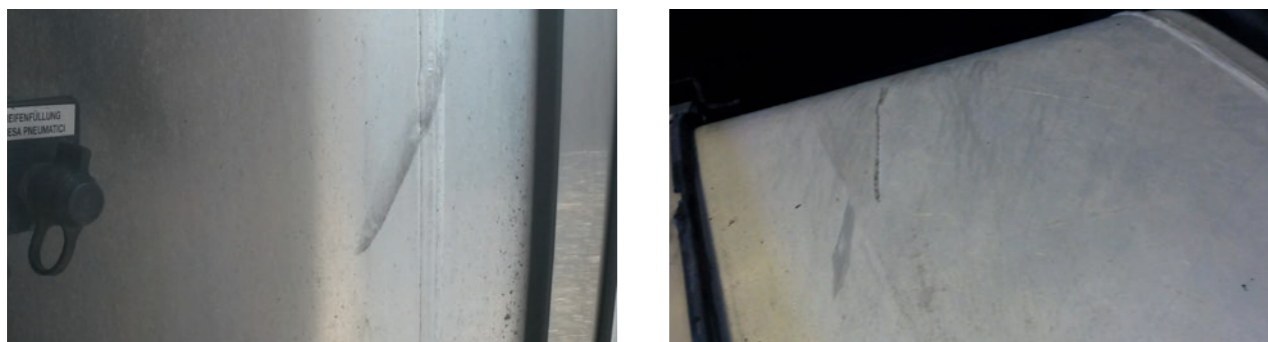
  Не се во согласност со Законот за патишта и не се важечки за време на техничкиот преглед



### ДРУГИ:

-   Изабени облошки за сопирачки
-   Порозни облошки за сопирачки
-   Промена во работењето
-   Оштетување поради долго некористење









## РЕЗЕРВОАР ЗА ГОРИВО



-  Мали гребнатини на резервоарот за гориво
-  Многу мала деформација на резервоарот за гориво, не поголема од 10 mm во дијаметар и без остри рабови, којашто не претставува опасност од протекувања и резервоарот нормално работи



-  Деформација на резервоарот за гориво со опасност од протекувања, нарушување на нормалната работа и намалување на капацитетот на резервоарот за гориво
-  Не се прифаќаат какви било поправки со заварување и крпеници
-  Не се прифаќа оштетување на држачите на резервоарот за гориво
-  Несоодветно капаче на резервоар за гориво
-  Какви било промени на формата и волуменот (капацитетот) на резервоарот за гориво (се прифаќаат само оригинални резервоари)
-  Деформација што го прави резервоарот за гориво нестабилен



## СТАНДАРДНА ОПРЕМА И ДОКУМЕНТАЦИЈА, ОДРЖУВАЊЕ, ПРОВЕРКИ



За да ги избегнете сите дополнителни надоместоци и трошоци, пред да го вратите возилото, проверете дали се комплетирани сите делови и документи што припаѓаат на возилото. За да го направите тоа, може да ја користите следната листа:

- ✓ Сервисен памфлет
- ✓ Прирачник/упатство за употреба
- ✓ Потврда за регистрација
- ✓ Резервно тркало или компресор и производ за пумпање
- ✓ Навигација CD/DVD
- ✓ Радио картичка (доколку има)
- ✓ Клуч и резервен клуч или Картичка со код доколку има
- ✓ Далечинско управување со клуч
- ✓ Картичка/Картички за резервоар
- ✓ Сервисна картичка/Сервисни картички
- ✓ Гуми (комплет летни и зимски гуми)
- ✓ Кука за влечно возило со клуч
- ✓ Важечки технички преглед
- ✓ Тахо
- ✓ Помошен
- ✓ Документи за регистрација

## ОДРЖУВАЊЕ НА ВОЗИЛОТО

### ПРОСТОР

Активностите за одржување мора да се изведуваат во согласност со законот, упатствата на договорот за одржување и поправка или било кој договор за сервисирање кој постои и согласно упатството за користење на Iveco.

Секогаш се препорачува одржување на возилото во согласност со постојното законодавство и упатства препорачани од производителот и користење на препорачани програми за поправка и одржување на Iveco кои гарантираат максимална ефикасност преку употреба на оригинални резервни делови и квалификувана работна сила.

Подолу се наведени документите кои треба да се приложат при враќање на возилото во различни случаи:

### АКО ВОЗИЛОТО ИМА ДОГОВОР ЗА ОДРЖУВАЊЕ СО IVESCO И СЕРВИСНИТЕ ИНТЕРВЕНЦИИ СЕ ИЗВРШУВААТ ВО ОВЛАСТЕН СЕРВИС НА IVESCO

- Не е потребен никаков документ

### АКО ВОЗИЛОТО НЕМА ДОГОВОР ЗА ОДРЖУВАЊЕ СО IVESCO

#### Кога сервисните интервенции се прават на сметка на клиентот во овластен сервис на Iveco

- Гарантна книшка со податоци и печат за сервисните интервенции извршени во овластен сервис на Iveco

Алтернативно:

- Фактура издадена од овластен сервис на Iveco со информации кои се однесуваат на:
  - ✓ податоци за одржувањето
  - ✓ единствени референци за возилото (VIN или регистарска табличка) и километража во моментот на интервенцијата
  - ✓ листа на компоненти, мазива и течности ( со Iveco каталожки броеви или упатување на нивната еквивалентност во случај на користење на неоригинални материјали)
  - ✓ листа на извршени сервисни интервенции



### Кога сервисните интервенции се прават на сметка на клиентот во сервис кој не е овластен од страна на IVECO

▪ Фактура издадена од сервисот со информации кои се однесуваат на:

- ✓ податоци за одржувањето
- ✓ единствени референци за возилото (VIN или регистарска табличка) и километража во моментот на интервенцијата
- ✓ листа на компоненти, мазива и течности ( со Iveco каталожки броеви или упатување на нивната еквивалентност во случај на користење на неоригинални материјали)
- ✓ листа на извршени сервисни интервенции

### Кога сервисните интервенции се извршени на сметка на клиентот во негова интерна работилница

- ✓ Фактури за набавка на користените материјали (компоненти, мазива и течности) оригинални или еквивалентни, во кои податоците за купување временски се во корелација со податоците од интервенциите за одржување
- ✓ Интерен налог кој потврдува дека сервисната интервенција е изведена на одредено возило со единствени референци за датумот на извршување и за возилото ( VIN или регистарска табличка) и километража во моментот на интервенцијата

## ЧЕСТО ПОСТАВУВАНИ ПРАШАЊА

### 1. Кој е процесот за враќање на возилото?

Навремено ќе те контактираме преку писмо или е-маил, за да те потсетиме за правилата за враќање на возилото и, да ти дадеме време да го подготвиш возилото согласно договорот.

Се нуди првичен преглед на трошок на IVECO околу три месеци пред датумот за враќање на возилото. Обемот на првичниот преглед е за да те информираме за состојбата на возилото и за неговите штети со цел да имаш доволно време за поправка пред враќање на возилото. Во овој случај, конечниот преглед ќе се изврши врз основа на Упатството за враќање на возилото.

Проценката на штетата ќе биде извршена од трета страна.  
Локација на враќање: Возилото мора да се врати на наведената локација во согласност со условите за враќање.

### 2. Што да правам ако ми е продолжен договорот или ако сум заинтересиран за купување на моето возило?

IVECO навремено ќе те контактира пред истекот на договорот за да ги понуди можните опции: купување на возило или продолжување на договор. Доколку си заинтересиран за продолжување на договорот или купување на возилото, контактирај го IVECO или твојот дилер во рок од три до шест месеци пред датумот на истекување на договорот. Доколку се продолжи договорот, ќе биде побаран периодот и километражата од твојата комерцијална контактна точка за да се пресмета твојата понуда за продолжување.

### 3. Кога морам да го вратам моето возило?

На датумот претходно договорен со IVECO или подоцна, на последниот ден од договорот, во согласност со условите за враќање.

### 4. Што ќе се случи ако го вратам моето возило по датумот на истекување на договорот?

Ќе се примени наплата доколку возилото е вратено по датумот утврден во договорот.

### 5. Што ќе се случи ако моето возило не е во согласност со условите за враќање?

Ќе се примени наплата за поправка за возилото да биде во согласност со условите за враќање, освен ако степенот на штета е поголем од дозволеният праг наведен во договорот за откуп.

### 6. Што ако не се согласам со поправките што ми се наплатени?

Проценката извршена од страна на независен техничар е конечна; Доколку не се согласиш со тоа, можеш да побараш проценка на твој трошок од страна на независен техничар во рок од 2 недели од датумот на проценката пратена од наша страна.

## ДОГОВОРНИ ОПЦИИ

### ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Доколку сакаш да го продолжиш договорот, контактирај го центарот на OK TRUCKS во твојот регион или побарај да разговараш со одделот за половни возила.

### ВРАЌАЊЕ НА ВОЗИЛО

Доколку не добиеме барање за продолжување на договорот со тебе, ние ќе претпоставиме дека добрата ќе ни бидат вратени на датумот на завршување на веќе склучениот договор.

Упатствата за враќање на возилото се достапни на [www.cargomax.oktrucks.com](http://www.cargomax.oktrucks.com)





**ПРИЛОГ НА УПАТСТВОТА ЗА ВРАЌАЊЕ  
НА ВОЗИЛО – ВОЗИЛА НА CNG И LNG**





## **ВОВЕД**

Правилата за проверка на штети, специфични за системите за снабдување со гас на возилото, се изготвени врз основа на и во целосна согласност со деталниот преглед согласно локалното законодавство.

### **Пред техничкиот преглед**

Клиентот мора да ги извади заштитните капаи на CNG цилиндрите за да може техничарот да го прегледа возилото за враќање. Клиентот мора да ги врати капаците пред да го однесе возилото во складиштето.



### **По техничкиот преглед**

Клиентот мора да ги врати заштитните капаи на CNG цилиндрите што се отстранети за да се изврши техничкиот преглед, пред да го однесе возилото во складиштето.





## СОДРЖИНА

АДМИНИСТРАЦИЈА И ОЗНАКИ	74
LNG РЕЗЕРВОАР	76
ДРЖАЧИ И СТЕГИ ЗА LNG РЕЗЕРВОАР	78
НЕПРОПУСТЛИВИ ЦЕВКИ ЗА LNG РЕЗЕРВОАР	80
ИСПУСНИ ВЕНТИЛИ	82
CNG ЦИЛИНДРИ	84
ЗАШТИТЕН КАПАК ЗА CNG ЦИЛИНДРИ	86
ДРЖАЧИ И СТЕГИ ЗА CNG ЦИЛИНДРИ	88
НЕПРОПУСТЛИВИ ЦЕВКИ ЗА CNG ЦИЛИНДРИ	90
ЗАШТИТНА КУТИЈА НА ОТВОР ЗА ПОЛНЕЊЕ НА CNG	92
ПРОВЕРКА НА РЕЗЕРВОАР НА ДОПОЛНИТЕЛЕН ГРЕЈАЧ	94
ИЗДУВЕН СИСТЕМ LNG/CNG	96



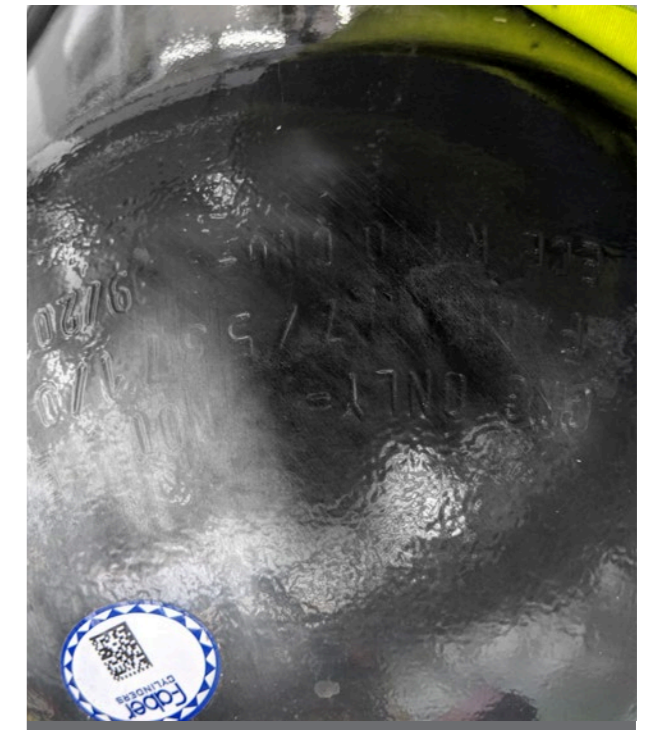
## АДМИНИСТРАЦИЈА И ОЗНАКИ



litri	marca	matricola	scadenza
27	FABER	798146	02/2019
55	FABER	8123954	02/2019

targa: AY471VP  
Numero progressivo 246067

Има ажурирана потврда за важност, соодветна за LNG резервоар и CNG цилиндар.



Нема или не се читливи ознаките за идентификација на оригинален LNG резервоар и CNG цилиндар → надоместок за замена на CNG/LNG резервоарот со нов.

Нема ажурирана потврда за важност за резервоарите → фиксен надоместок за потврдата од €1.500 без пресметан данок.

**Забелешка:** За LNG резервоарите, моментално не е дефинирана ниту една процедура ширум Европа за периодична преквалификација по 10 години. Мора да се провери датумот на важност на оригиналните ознаки за идентификација.

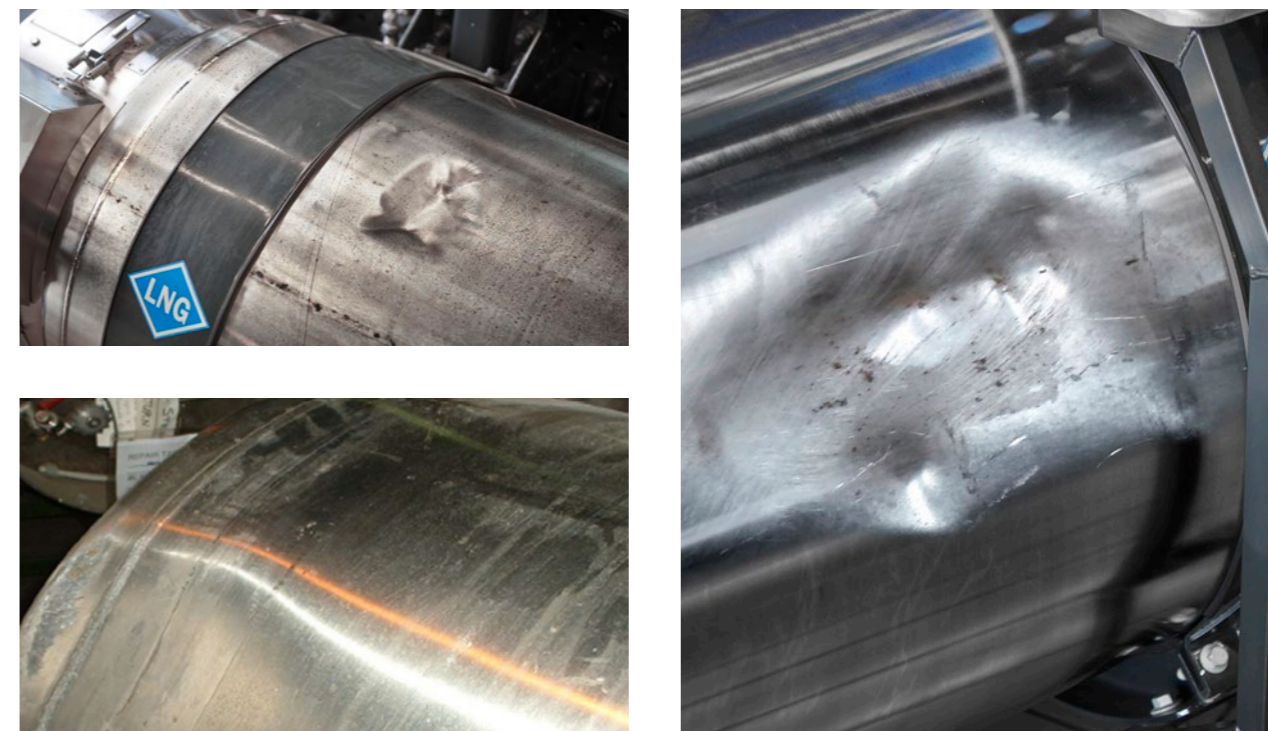


## LNG РЕЗЕРВОАР



LNG резервоарот мора да се врати во соодветна состојба како што е прикажано на сликите.

### Легенда



Траги од поправки на резервоар → надоместок за замена на резервоар.

Продупчен резервоар → надоместок за замена на резервоар.

Вдлабнатина на надворешниот дел:

- Максимална длабочина на деформација  $\leq 7$  mm без знаци на замрзнување или топење → напомена без надоместок за штета (напомена во техничкиот извештај).
- Длабочина на деформација  $> 7$  mm → надоместок за замена на резервоар.

Вдлабнатини на задната глава или на заштитната обвивка → надоместок за замена на резервоар.

Површински гребнатини на надворешниот дел → напомена без надоместок за штета.

Какви било видливи знаци на замрзнување на надворешниот дел или глави (со исклучок на зглобот и монтираните цевки) → надоместок за замена на резервоар.

Вдлабнатини, пукнатини, расцепи или видливи протекувања на заварените спојки или делови → надоместок за замена на резервоар.

Какви било пукнатини, расцепи или видливи протекувања на надворешниот дел, задната глава или заштитната обвивка → надоместок за замена на резервоар.

Оштетувања на отворот за полнење или VENT вентилот → надоместок за замена на делови.

Проверете ја пумпата/капачето за црпење за знаци на оштетување или дефекти. Полукружното капаче мора да биде непроменето и прицврстено за резервоарот. Доколку го нема → надоместок за замена на резервоар.

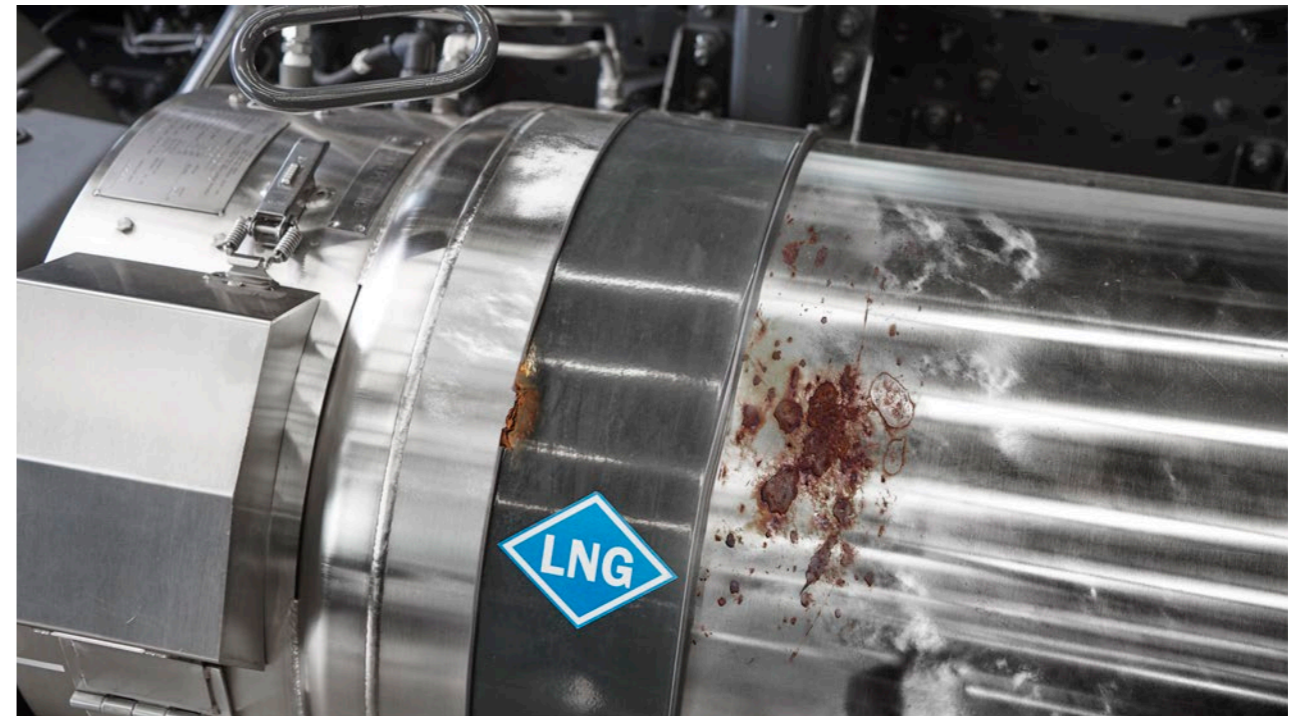


## ДРЖАЧИ И СТЕГИ ЗА LNG РЕЗЕРВОАР



LNG резервоарот мора да се врати во соодветна состојба како што е прикажано на сликата.

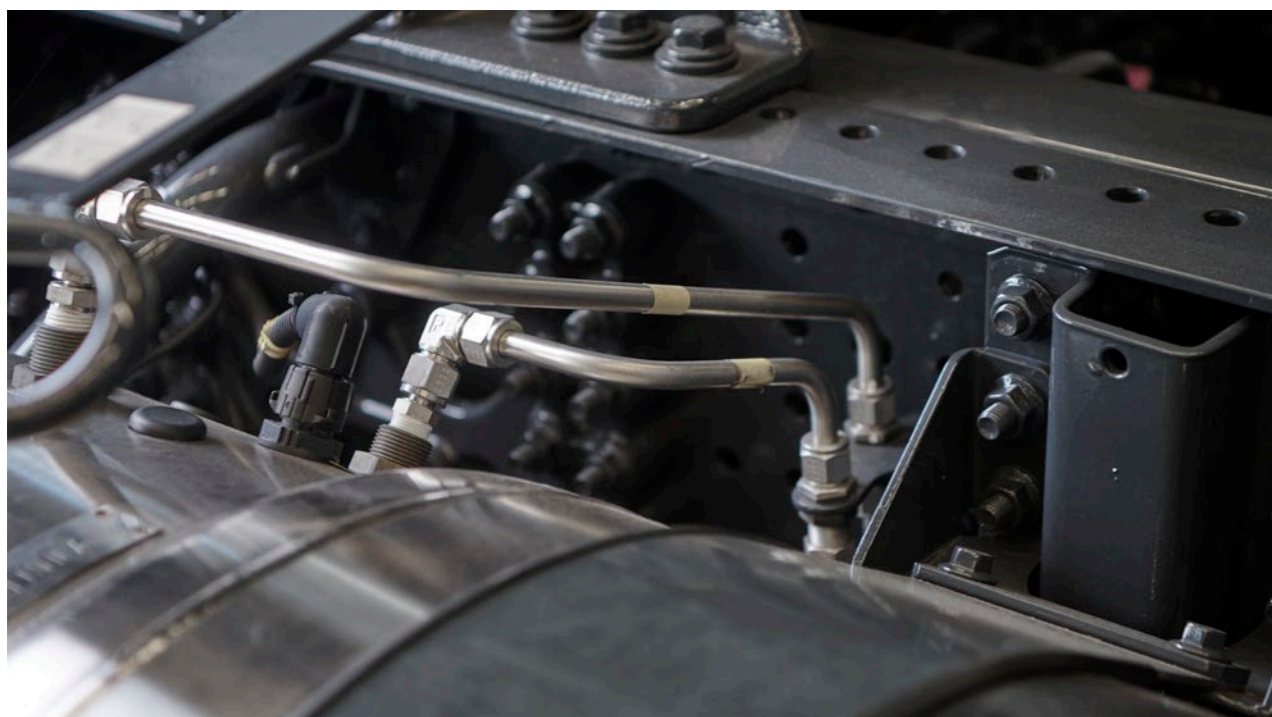
Проверете дали се присутни држачите и стегите и, дали се добро прицврстени.



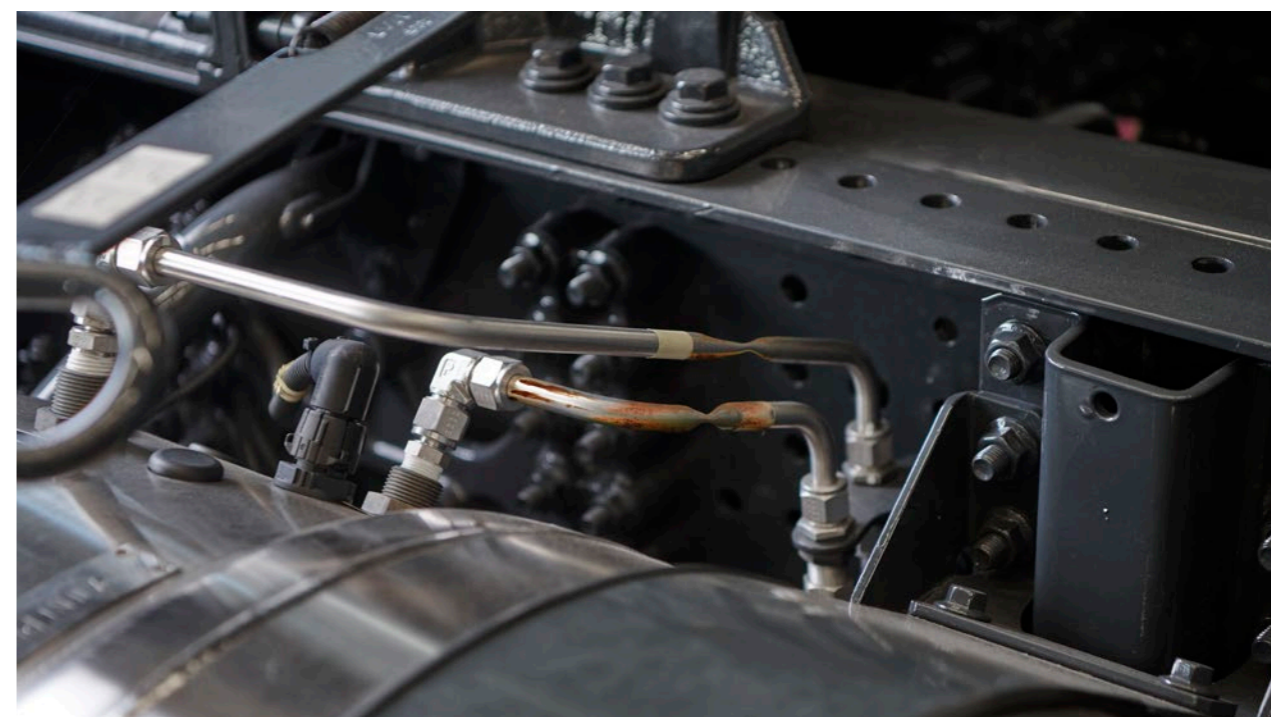
Корозија, вдабнатини, расцепи и/или пукнатини → надоместок за замена на држачи и стегите.



## НЕПРОПУСТАЛИВИ ЦЕВКИ ЗА LNG РЕЗЕРВОАР



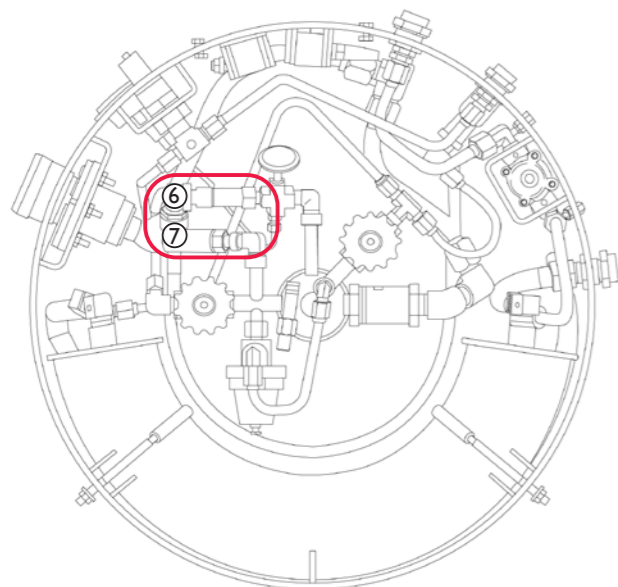
LNG резервоарот мора да се врати во соодветна состојба како што е прикажано на сликата.



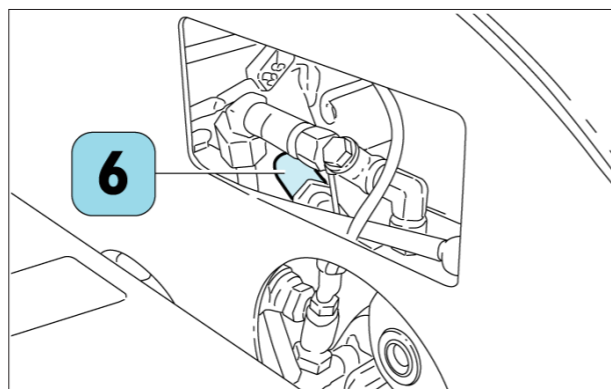
Корозија, вглабнатини, расцепи и/или пукнатини → надоместок за замена на непропустливи цевки.



## ИСПУСНИ ВЕНТИЛИ



- 6. Примарен испусен вентил  
(поврзан со цевката за испуштање)
- 7. Секундарен испусен вентил (со црвено капаче)



**Важна забелешка:** Планот за одржување налага задолжителна замена на примарните и секундарните испусни вентили на сите LNG резервоари до петтата година по производството; во случај возилото да се врати по 5 години или повеќе од датумот на започнување на договорот, клиентот мора да ги замени примарните и секундарните испусни вентили пред да го врати возилото на IVECO.

Проверка за присуство на црвеното капаче на секундарниот испусен вентил - > надоместок за замена на примарниот испусен вентил.





## CNG ЦИЛИНДРИ



CNG цилиндрите мора да се вратат во соодветна состојба како што е прикажано на сликите.



Траги на поправки на CNG цилиндар → надоместок за замена на CNG цилиндар.

Дупки во CNG цилиндар → надоместок за замена на CNG цилиндар.

Вдлабнатини на CNG цилиндар:

Доколку не е излупен металот, и максималната длабочина на деформацијата е  $\leq 1.6 \text{ mm}$  и  $\leq 50 \text{ mm}$  во дијаметар/должина → напомена без надоместок за штета.

Одвојување на метал или максимална длабочина на деформација  $> 1.6 \text{ mm}$  и  $> 50 \text{ mm}$  во дијаметар/должина → надоместок за замена на CNG цилиндар.

Расцепи/гребнатини/пукнатини/абразии на CNG цилиндар:

Длабочина на штета  $\leq 0.25 \text{ mm}$  → напомена без надоместок за штета.

Длабочина на штета  $> 0.25 \text{ mm}$  → надоместок за замена на CNG цилиндар.

Корозија, процепи, кородирани линии од хемиски реакции, оксидација или рѓосување на материјалот:

Длабочина на штета  $\leq 0.25 \text{ mm}$  → напомена без надоместок за штета.

Длабочина на штета  $> 0.25 \text{ mm}$  → надоместок за замена на CNG цилиндар.

Протекување на гас од кој било CNG цилиндар или дел, поради дефект → надоместок за замена на CNG цилиндар или дел.

Испакнатини/видливи отоци на CNG цилиндар → надоместок за замена на CNG цилиндар.

Трајни траги од хемиски напад/трајно обезбојување, лупење на материјал од CNG цилиндар → надоместок за замена на CNG цилиндар.

Трајни траги од јагленисување/чад/потемнување/обезбојување, траги од пожар или изложеност на прекумерна топлина на дел од CNG цилиндарот → замена на CNG цилиндар.

Забелешки: Stralis NP е произведен само со челичен CNG-I цилиндар.



## ЗАШТИТЕН КАПАК НА CNG ЦИЛИНДРИ



CNG цилиндрите мора да се вратат во соодветна состојба како што е прикажано на сликите.

Се прифаќаат вдлабнатини, деформации, 'корозија и/или пукнатини што не влијаат врз функционалноста и безбедноста.



Видливи вдлабнатини и деформации што влијаат врз функционалноста и/или безбедноста  
→ надоместок за замена на заштитни капаци.

Корозија, расцепи и/или пукнатини што влијаат врз функционалноста и/или безбедноста  
→ надоместок за замена на заштитни капаци.

Во случај на отсуство на капаци → надоместок за замена на истите.



## ДРЖАЧИ И СТЕГИ ЗА CNG ЦИЛИНДРИ



CNG цилиндрите мора да се вратат во соодветна состојба како што е прикажано на сликата.

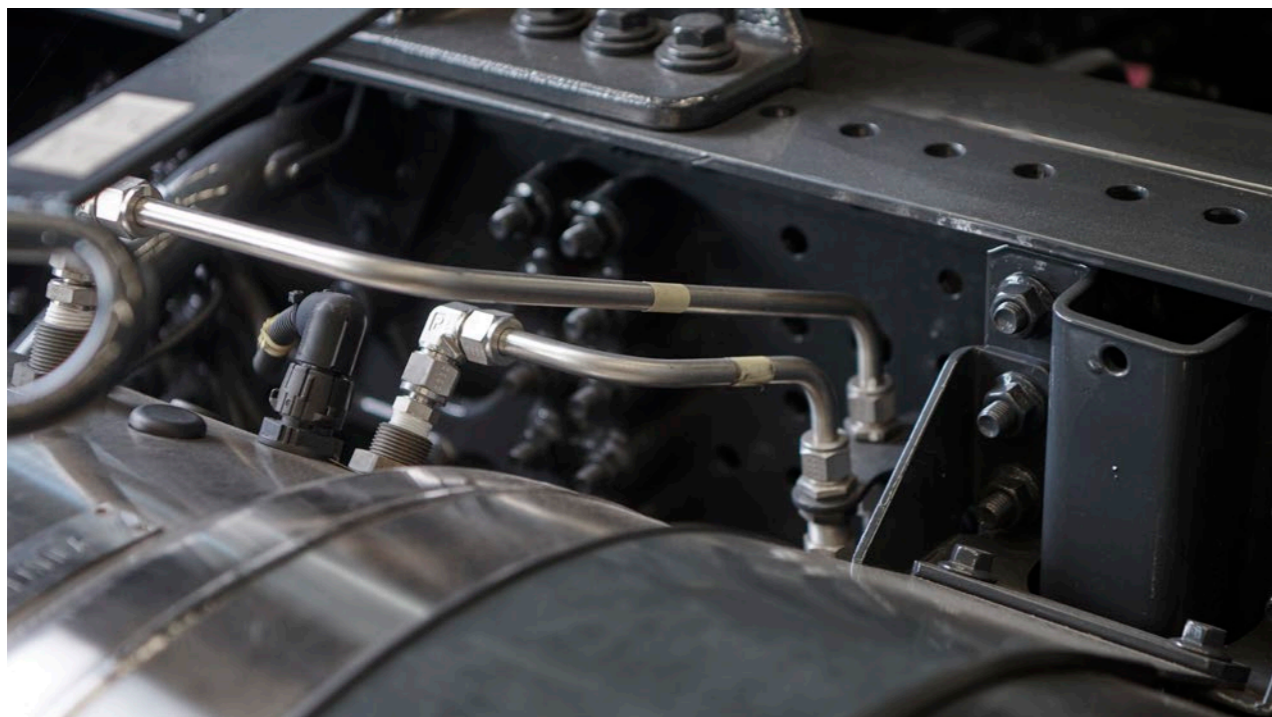
Проверете дали се присутни држачите и, дали се добро прицврстени.



Корозија, вглабнатини, расцепи и/или пукнатини → надоместок за замена на држачи и стеги.



## НЕПРОПУСТАЛИВИ ЦЕВКИ ЗА CNG ЦИЛИНДРИ



CNG цилиндрите мора да се вратат во соодветна состојба како што е прикажано на сликата.



Корозија, вглабнатини, расцепи и/или пукнатини → надоместок за замена на непропустливи цевки.



## ЗАШТИТНА КУТИЈА НА ОТВОР ЗА ПОЛНЕЊЕ НА CNG



Корозија на заштитната кутија на отворот за полнење → напомена без надоместок за штета.



Недостасува клучот од заштитната кутија, оштетен е отворот за полнење на CNG или манометарот → надоместок за целосна замена на кутијата.



## ПРОВЕРКА НА РЕЗЕРВОАР НА ДОПОЛНИТЕЛЕН ГРЕЈАЧ



Резервоарот на дополнителниот грејач мора да се врати во соодветна состојба како што е прикажано на сликата.



Недостасува клучот од резервоарот на дополнителниот грејач → надоместок за замена на клуч.

Скршени делови на резервоарот на дополнителниот грејач → надоместок за замена на резервоар на дополнителен грејач.

Индикаторот за ниво покажува вода → надоместок за замена на резервоар на дополнителен грејач.



## ИЗДУВЕН СИСТЕМ LNG/CNG



Се прифаќа нормална употреба.



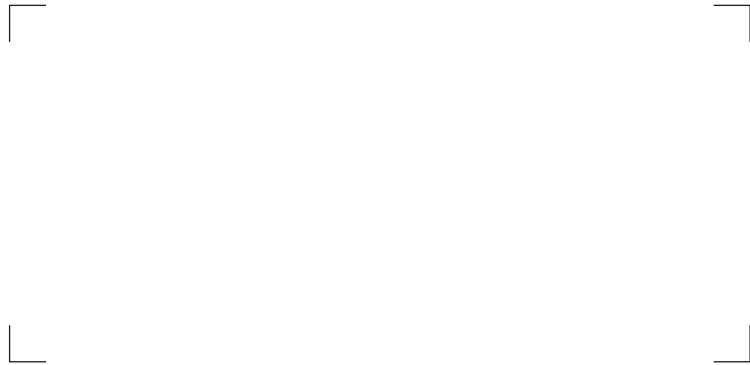
Следните состојби не се прифаќаат: скршени цевки, оштетена термичка изолација, длабоки гребнатини, вдлабнатини кои го намалуваат дијаметарот на цевката.



## ЗАБЕЛЕШКИ

## ЗАБЕЛЕШКИ





[www.cargomax.oktrucks.com](http://www.cargomax.oktrucks.com)